



# ΤΟ ΑΞΤΥ



Ετος Γ'

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΑΡΙΘ. 148

20 ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΟΔΟΣ ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ. — ΟΙΚΙΑ Δ. ΖΑΧΑΡΙΟΥ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΕΚΚΗΣΙΑΣ 20

Ἡ συνδρομὴ ἑτησίᾳ καὶ προκληθέντᾳ διὰ τὰς Ἀθήνας καὶ τὸν Παιδείᾳ δραχμᾶς 12, διὰ τὰς Ἑξαρχίας δραχμᾶς 15 καὶ διὰ τὸ Ἐξωτερικὸν φράγκα 20.  
Ἄγγλις καὶ εἰδοποιήσεις καταχωρίζονται εἰς τὴν τελευταίαν σελίδα πρὸς 50 λεπτὰ 6 στίχος.

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΛΕΠΤΑ 20



ΕΝ ἈΘΗΝΑΙΣ ΤΗΝ 24 ΙΟΥΛΙΟΥ 1888



ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΛΕΠΤΑ 20



## ΜΝΗΜΕΙΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΓΑΜΒΕΤΤΑΝ

Τὸ μνημεῖον, οὗ τὴν εἰκόνα παραθέτομεν ὧδε, ἀνήγειρε κατ' αὐτὰς εὐγνωμονοῦσα ἡ Γαλλία πρὸς τὸν Λέοντα Γαμβέτταν τὸν ἐξοχὸν ἄνδρα, ὅστις τοσοῦτον ἐνωρίς ἀνηράγη ὑπὸ τοῦ θανάτου, ἐν τῇ ἀκμῇ τοῦ ἐπωφελοῦς διὰ τὴν πατρίδα σταδίου του.

Ὁ Λέων Γαμβέττας γεννηθεὶς ἐν Καὼρ τὴν 3 Ἀπριλίου 1838 ἀπέβιωσεν ἐν Βίλλ - δ' Ἀβράς τὴν 31 Δεκεμβρίου 1882. Ἡ φλογερά του φύσις ἰδίως καὶ ὁ ἀδάμαστος χαρακτήρ του κατεδείχθη καὶ διέπρεψε μετὰ τὴν ἐλευσινὴν πτώσιν τῆς Αὐτοκρατορίας, ἧς ὑπῆρξεν ἀσπονδὸς πολέμιος. Δραπέτεύσας ἐκ τῶν πολιορκουμένων Παρισίων δι' ἀεροστάτου καὶ ἰδρύσας τὴν ἐν Τουρ κυβέρνησιν, ἀνεζωπύρῃσε τὸ καταπεπτωκὸς φρόνημα καὶ διοργάνωσεν τὴν κρατερὰν ἐθνικὴν ἀμυναν. Τὸ πολιτικὸν του στάδιον ὑπῆρξε μέγα καὶ ἔντιμον, οἱ δὲ ρητορικὸί του θρίαμβοι

συνεχεῖς καὶ πολύκροτοι. Ἐχρημάτισε πρόεδρος τῆς Βουλῆς καὶ ἔπαξ πρωθυπουργός, ἀλλὰ παρὰ πάντων ὑπεδεικνύετο ὡς ὁ καταλληλότητος διὰ τὸ ὑπατοῦ τῆς Δημοκρατίας ἀξίωμα, εἰς ὃ ἂν ἤρχετο, ἐὰν ὁ θάνατος προῶρος δὲν τὸν ἀφήρπαζεν. Ἐξεπροσώπει τὸν πόθον τῆς ἐθνικῆς ἰκανοποιήσεως καὶ ἐπὶ τῆς σωροῦ του σὺν τοῖς ἄλλοις, κατετέθη καὶ σακκίδιον περιέχον χοῦν τῆς Ἀλασκίας μετὰ τὴν ἐπιγραφὴν: «Ἡ Ἀλασκία βιασθεῖσα, ἀλλὰ μὴ δαμασθεῖσα».

Ὁ Γαμβέττας ὑπῆρξεν ἐκ τῶν ἀχραιφνεστάτων φίλων τῆς Ἑλλάδος, ὅπου τὸ ὄνομά του θὰ παραμένῃ ἀείποτε ἀγαπητόν.

### ΑΤΤΙΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

Κατὰ τὰ παρελθόντα ἔτη εἶχομεν τὰς μεθόδους πρὸς ἀποξήρανσιν τῆς σταφίδος, ἐφέτος ἔχομεν τὰς μεθόδους πρὸς ἀποκομιδὴν τοῦ κονιορτοῦ. Τόσον τὸ ζήτημα τοῦτο ἐθεωρήθη σπουδαῖον, ὥστε δὲν ἠξίωσε καὶ ὁ κ. Πρωθυπουργὸς νὰ κατέλθῃ εἰς τὴν *κοιτίστραν* καὶ νὰ εἴπῃ τὴν γνώμην του· ἐπειδὴ δὲ ὑπὸ τινος τῶν φίλων του ἐχαρὰκτηρίσθη ὡς *λευκός* καὶ *σιδηρός*, διὰ νὰ δείξῃ τὴν ἀλήθειαν τοῦ πράγματος, διέταξεν ὁ κονιορτὸς νὰ μεταφερῆται μακρὰν τῆς πόλεως ἐντὸς δοχείων ἐκ λευκοσιδήρου. Τί *τερεές!*

Καὶ ἡ μέθοδος τοῦ καταθρέγματος τῶν ὀδῶν δι' ἀντλιῶν; Καὶ αὐτὴ ἀπεδείχθη, ὅτι ἦτο προσωρινὴ διὰ τὰ *μάτια* τοῦ κόσμου. Διήρκεσεν ἐπὶ δύο ἡμέρας καὶ τὴν ἔπαυσε, διότι ἐξηντλήθησαν τὰ φρέατα. Ἡμεῖς δι' ἐν μόνον ἀποροῦμεν· πῶς δὲν ἐξηντλήθη ἀκόμη καὶ ἡ ὑπομονὴ τῶν δυστυχῶν κατοίκων τῆς κλεινῆς πρωτευούσης μας μετὰ τὰς ἀηδίας αὐτὰς, αἱ ὁποῖαι καθ' ἑκάστην πληροῦσι τὰς στήλας τῶν ἐφημερίδων.

Ὁ κ. Δηλιγιάννης ἀνέρωσε καὶ μετέβη εἰς Κηφισίαν χάριν ἀναψυχῆς. Ὡς ἦτο ἐπόμενον ἡ ἀσθένειά του ἐτάραξε καὶ τοὺς ἀντιπολιτευομένους καὶ τοὺς συμπολιτευομένους, οἵτινες ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ κ. Δηλιγιάννη διαβλέπουν τὸν καταλληλότετον ἀρχηγὸν τῆς ἀντιπολιτευσεως. Ταῦτα πάντα ὁμῶς δὲν δικαιολογοῦσιν ἐκείνους, οἵτινες ἐσπευσαν νὰ δημοσιεύσωσι τὰ γνωστὰ τηλεγραφήματα, ἅτινα ὀλίγον ἐξυπηρέτησαν τὴν δημοτικότητά τοῦ ἐκ Γορτυνίας πολιτευτοῦ.

Ἴδου μάλιστα καὶ ἐν τῷ ὅποιον δημοσιευθὲν ἐγράφη, φαίνεται, ὑπὸ τινος συναδέλφου τοῦ κ. Μυριανθούση.

*Κύριε Θεόδωρε Δηλιγιάννη.*

Ἐμάθομεν ὅτι ἀσθενεῖτε βαρῶς· πληροφορησάτέ μας τάχιστα, διότι ἀνησχοῦμεν.

Τὰ σχέδια τῆς Κυβερνήσεως ὁσημέραι αὐξάνουσι. Διέταξε τὸν κ. Τσίλερ νὰ ἐκπονήσῃ σχέδια διὰ τὴν ἀνεγερσιν Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, Ἐλεγκτικῶν Συνεδρίου καὶ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου. Ἐγένετο σκέψις ν' ἀνεγερθῇ καὶ ἄλλο Βουλευτήριον σύμφωνον πρὸς τοὺς κανόνας τῆς ἀκουστικῆς, ἀλλ' ἀνεβλήθη, διότι μετὰ τὰς γενομένας ἐν τῷ νῦν Βουλευτηρίῳ συνεδριάσεις πᾶσα ἄλλη χρησιμοποίησις αὐτοῦ καθίσταται προβληματικὴ.

Ἐν ἐκ τῶν σχεδίων ἦτο καὶ ἡ ὁχύρωσις τῶν Ἀθηνῶν, ἐὰν πιστεύσωμεν εἰς τὴν «Ἐπιθεώρησιν», πρᾶγμα πολὺ τολμηρὸν. Τὸ γεγονός ἔχει ὡς ἐξῆς. Εἰς τὰς ἐπαρχίας ἐγένοντο κρούσματα τινὰ τῆς νόσου παπαμιχαλοπουλίτιδος, τὰ ὅποια θέλουσα νὰ προλάβῃ ἡ Κυβέρνησις ἐσκέφθη ν' ἀ-

νεγείρῃ μακρὰ τεῖχη περίξ τῶν Ἀθηνῶν· εἰς τὸ σχέδιον ὁμῶς τοῦτο ἐπῆλθε πλήρης ἀποτειχία, διότι χρειάζοντα τριακόσια ἑκατομύρια δραχμῶν.

Καὶ ἄλλα τελωνεϊκὰ! Ἐξεδόθη βούλευμα ἐν Σύρῳ κατὰ τῶν ἐλεγκτῶν Δεληκατερίνη καὶ Νομικοῦ καὶ κατὰ τοῦ τελῶνου Δουζίνα. Διὰ τοὺς ἄλλους δὲν ἀποροῦμεν τόσον, ὅσον διὰ τὸν *Νομικόν*, ὅστις ἔπρεπε νὰ γνωρίζῃ τοὺς νόμους καὶ ὡς ἐλεγκτῆς νὰ μὴ ἐπιτρέπῃ εἰς τὸν τελῶνον νὰ κλέπτῃ κατὰ *δοῦζινας* τὰ πράγματα.

Ἐὰν ἀνγκνῶσῃ τις τὸ Εὐαγγέλιον — συγγνώμην διὰ τὴν ὑπόθεσιν αὐτὴν κ. *Δαμκλᾶ* — θὰ ἴδῃ, ὅτι οἱ περυσότερον πειράζοντες τὸν Χριστὸν ἦσαν οἱ *νομικοί*. Φαίνεται, ὅτι ἐξακολουθεῖ ἡ τιμωρία διὰ τοῦτο καὶ μέχρι σήμερον.

Σκέψις ἀνόητος ὑπουργικοῦ: — Μόνον ἐὰν ἦτο εἰς τὴν κυβέρνησιν ὁ Δεληγιάννης, ἠδύνατο νὰ ἀπαλλαγῇ κατὰ τὸ ἡμισυ ὁ Δεληκατερίνης.

Κιβδηλα πεντακοσιόδραχμα. Ἐνῷ τὰ τρία τέταρτα τῆς Ἑλλάδος ἀμφέβαλλον, ἐὰν ὑπάρχωσι γνήσια πεντακοσιόδραχμα ἀφνίς ἐν Πειραιεῖ ἀνεκαλύφθη ἐν κιβδηλῶν, τὸ ὅποιον ἐδόθη εἰς τὸν ἀργυραμοιβὸν κ. Σαπουνάκη ὑπὸ τινος παντοπώλου. Κατ' ἀρχὰς ἠμφισβητήθη ἡ κιβδηλία, ἀλλ' εἶτα *ἐκαθαρίσθη* τὸ ζήτημα ὑπὸ τοῦ κ. Σαπουνάκη.

Ὡς ἦτο ἐπόμενον ἡ τοιαύτη ἀνακάλυψις συνεκίνησε τὴν ἀγορὰν Πειραιῶς καὶ τὸ Χρηματιστήριον. Οἱ μόνον οἵτινες δὲν ἐταράχθησαν ἦσαν κατὰ τὰς θετικωτέρας πληροφορίας οἱ δημοσιογράφοι.

Καὶ ἐν δάνειον πνεῦμα μετὰ τὸ ὅποιον ἐξοφλοῦμεν σήμερον.

Προχθὲς ἐώρταζεν ὁ προφήτης Ἡλίας καὶ ἐν τούτοις οὐδεμία ἐγένετο... *ἡλίας*.

*Ἡλίας*



Τ Ω: ΚΥΡΙΩ: Ψ Υ Χ Α Ρ Η:

(Ἀπάντησις ἐκ τῆς Βαυλωνίας)

Ὅρὲ Ψυχάρη πῶς τὸ *λέε*, πῶς γὰρ τὸ *κάνης* ἔτσι, καὶ *ψύχα*, *ψύχα* γὰρ τὸ δῆς τὸ γλῶσσα κοκορέσει. **Ὁ Ἀλβανός**

Δὲν *ἔχ'* ἡ γλῶσσα *κόκκαλα* *τσαὶ* *κόκκαλα* *τσατσίτσι*, *θιὸς* *τσ'* ἢ *ψύχ* ἢ *σο* ἄφησε τὴ γλῶσσα νὰ πουρίζῃ!.. **Ὁ Κρητικὸς**

Τὸ *χαλούμιν* ἦν *τυρὶ* ποῦ *ερῶσιν*, *τσ'* *ἐν* *μιλοῦμεν* μετὰ αὐτὴν τὴν γλῶσσην **Ὁ Κύπριος**

Διαβάζω τὸ *λιμπρέτο* σου καὶ *τίτολο*-Ψυχάρη, μὰ ὡς *τώρα* δὲν *κατάλαβα* καὶ νὰ μὲ *παρτονάρης*!.. **Ὁ Ἐπτανήσιος**

Κ' *ἐγὼ* *ντὲν* *ἐκατάλαβα* *τὰ* *ξίγ* *τι* *σου* *καμπόσσα*, *δνταμ*, *Ψυχάρη*, *ντὲν* *μιλεῖς* καὶ σὺ *μαμπᾶ* σου γλῶσσα; **Ὁ Ἀνατολίτης**

*Βαρβαρίζουση* δὲ γλωττὶ μὴ γράφῃς *μίτε* *λάλει*... **Ὁ Λογιώτατος**

Ἄλοἱ μου τοῦ *κακόρικου* *ἐτάπαθα* *τσαὶ* *πάλε!* *τσ'* *ἄν* *θὰ* *τὸ* *μάθ'* ἢ *τᾶσσα* μου, ὁ *πάης*, *τσ'* ὁ *νοῦς* *ἀλοῖ* *ἐν* *θὰ* *μ'* ἄφήσουν *πλιὰ* γὰρ *δῶ* *τὸν* *Παρθενῶς*!!! **Ὁ Χιώτης**

Ἄμ *ἀπὸ* *μπετ* *μουρλάθηκες* καὶ *θες* *ξανά* *μανὰ* γὰρ *κάνουμε* τὴ γλῶσσά μας ὡς *εἶδος* *τραχανᾶ*;... **Ὁ Πελοποννησίος**



Η Γ Λ Ω Σ Σ Α

(Ἐντυπῶται: ἐκ τοῦ βιβλίου τοῦ κ. Ψυχάρη.)

Τὸ *ταξίδι* τοῦ κ. Ψυχάρη εἶνε τὸ θέμα τῆς ἡμέρας. Αἱ ἐφημερίδες ἐν ἀπορία πάσης ἄλλης ὕλης ἔγραψαν ἐν ἐκτάσει ἐπ' αὐτοῦ τοῦ ἀντικειμένου, ἐπειδὴ δὲ τὸ νόσημα φαίνεται κολλητικόν, ἔγραψαν καὶ αὐταὶ ἀρρητ' ἀθέμιτα. Μόνη ἡ φίλη «Νέα Ἐφημερίς» ἐπραγματεύθη δι' ὀλίγων μετ' ἀγγινοίας καὶ ὀρθότητος τὸ ζήτημα αὐτὸ καὶ τὸ ἔθεσεν εἰς τὴν ἐμπρέπουσαν περιωπὴν.

Τὸ *ταξίδι* αὐτὸ μᾶς συνεκίνησεν ὅπως δῆποτε καὶ εὐχαριστοῦμεν τὸν κ. Ψυχάρην, ὅστις μᾶς παρέσχε τοιαύτην ἀφορμὴν, μολονότι τὸ *ταξίδι* τοῦ ἦτο τοιοῦτον, ὥστε ἠδύνατο ἐξαίρετα ν' ἀπολήξῃ καὶ εἰς... Τῆνον!

Διότι πρέπει νὰ σημειώσῃτε, ὅτι τὸ *ταξίδι* τοῦ κ. Ψυ-

χάρη ἦτο ἐκ φύσεως ἀρετὰ τρικυμιῶδες. Ὅτε τὸ ἀνεγνώσκ, ἐνεθυμήθη τὸν περιφημὸν ἐκείνον στίχον τῆς *φυλάδας* τοῦ *Γαυθάρου*: «Καὶ πῶς δὲν ἐπινηγάκαμε σὲ τοῦτο τὸ ταξίδι!» Ὁ κ. Ψυχάρης εἶχε κατὰ τὸν πλοῦν τόσον θάλασσαν, ὥστε χωρὶς νὰ θέλῃ τὰ *ἔκαμε θάλασσα!*

Ὁ κ. Ψυχάρης πρέπει νὰ γνωρίζῃτε, ὅτι δὲν εἶνε ὑπερτῆς *καθαρευούσης* γλώσσης. Τὴν καθαριότητα τὴν ἀποτροπιαζέται καὶ εἶνε φυσικόν. Τὰ δημοτικὰ ἐν γένει δὲν ἀγαποῦσι τὴν καθαριότητα· ἀπόδειξις ἡ δημοτικὴ ἀρχὴ Ἀθηνῶν.

Ἐξ αἰτίας τοῦ πολυκρότου αὐτοῦ βιβλίου συνέβη τὸ ἐξῆς ἐπεισόδιον χθὲς εἰς τὸ ξενοδοχεῖον.

— Τί θὰ φάγω σήμερα; εἶπα πρὸς τὸν κύρ Θανάσην παλαιὸν ξενοδόχόν μου καὶ παλαιὸν πιστωτὴν μου.

— Φέρε μία γλῶσσα μὲ σάλτσα μπόλικη! διέταξε φιλοφρόνως ὁ κύρ Θανάσης.

— Γλῶσσα! ἀνέκραξα μετὰ φρικιάσεως· νὰ μὲνῃ παρκακλῶ.

— Καὶ διατί; ἠρώτησεν ἀπορῶν ὁ ξενοδόχος.

— Μὰ... ἠμπορεῖ νὰ εἶνε ἡ γλῶσσα τοῦ κ. Ψυχάρη καὶ σὲ; ὁμολογῶ εἰλικρινῶς, ὅτι δὲν τὴν χωνεύω.

Καὶ μὴ νομίσητε, ὅτι ἔχω ἄδικον.

Ὁ κ. Ψυχάρης ἔχει πολὺ ἀλλοκότους ἰδέας περὶ τῆς γλώσσης. Παραδείγματος χάριν ἔχει τὴν ἀπαίτησιν τὸ γλωσσικὸν ζήτημα νὰ τὸ λύσῃ ὁ στρατός. Φαντάσθητε λοιπὸν εἰς πᾶσαν περίστασιν, καθ' ἣν ἀνακινεῖται τὸ περὶ γλώσσης ζήτημα, νὰ κηρύσσῃται ἐπιστρατεία!

Ὁ κ. Ψυχάρης π. χ. κατ' οὐδένα τρόπον δὲν θέλει ν' ἀκούσῃ τὴν λέξιν *πῆρ!*

Καὶ τότε λοιπὸν ὁ κ. Πύργας; Μήπως θ' ἀναγκασθῶμεν νὰ τὸν λέγωμεν κ. *Φατήλαρ*;

Περιμένω ν' ἀκούσω τί θὰ γνωματεύσῃ ὁ κ. Κόντος περὶ τῶν ἰδεῶν τοῦ κ. Ψυχάρη.

Διότι δὲν εἰξεύρω τί ἔχει κάμει εἰς τὴν γλῶσσαν ὁ ρηθεις καθηγητῆς, ἀλλὰ καὶ ὁ κ. Ψυχάρης τὸ παραξεκοντάκιασεν.

Φαντάζομαι τὴν ἐξῆς σκηνὴν, ἥτις δύναται κάλλιστα νὰ συμβῇ.

Ὁ κ. Ψυχάρης ἀδιαθετῶν προσκαλεῖ τὸν ἰατρὸν του.

— Νὰ ἰδῶ τὴν γλῶσσάν σας, λέγει ὁ Ἀσκληπιάδης.

Ὁ κ. Ψυχάρης τὴν δεικνύει.

— Δὲν ἔχετε τίποτε, εἶνε καθαρὰ ἡ γλῶσσά σας. Καθαρὰ ἡ γλῶσσα τοῦ κ. Ψυχάρη! Φαντάσθητε τὴν ἀπελπισίαν του!

*Μαυρὸς Τάτος*

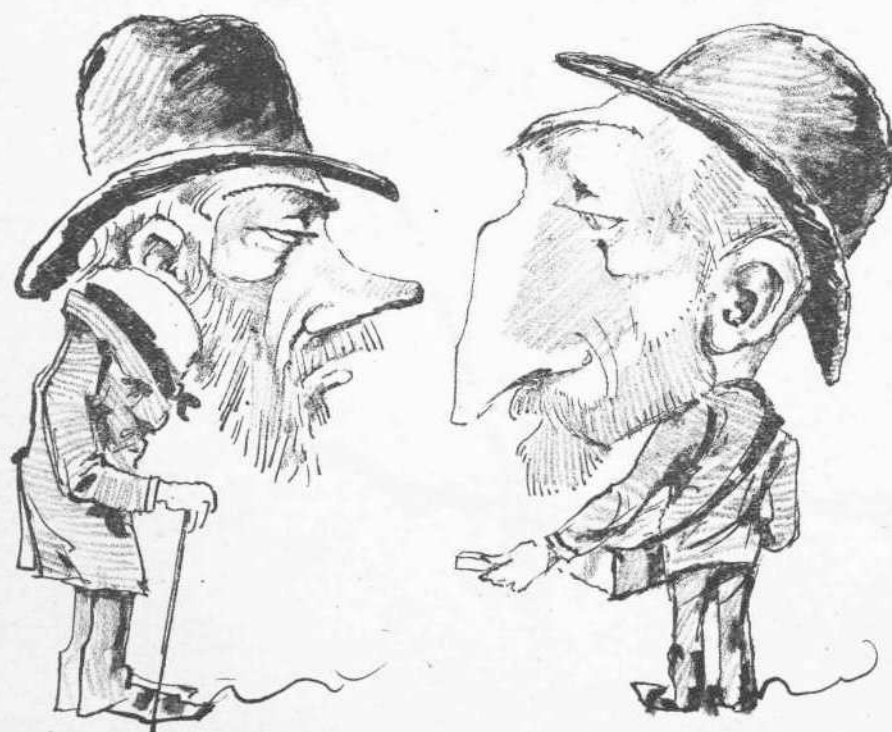




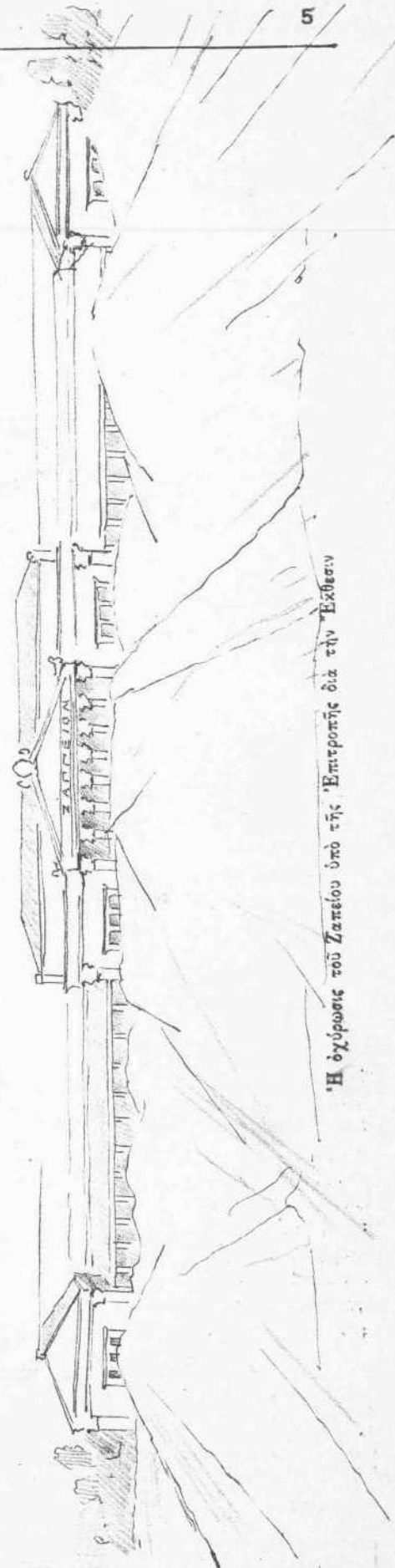
Ἡ νέα στολή τῶν ἀστυνομικῶν



Ἀνάρρωσις



Πάρε σπύρτα δυναμωτικά



Ἡ ἐγύρωσις τοῦ Ζαρέτου ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν Ἐξέλιαν

ΑΜΑΓΕΤΟΥ ΜΟΝΟΛΟΓΟΣ Γ'

(Συνέχεια)

Και είδον τους δημαρχικούς στο Μόναχο να τρέχουν,
'Αντί τους δρόμους μας έδω να συρροκαταβρέχουν.
Και είδον, πως οι Βαβαροί τους παρακάνουν χάλι,
και πως το Λυκοδήμαρχο καθείς γλυκοκυντάζει
κι' έσκέφθη, αν τον έπαιρναν εκεί πεντέξη μήνας
βεβαίως θα τους έκανε το Μόναχον-Αθήνας!..
Και τον Ψυχάρη διάβασα κατόπιν το ταξίδι,
και είπα, να ή γλώσσά μας άγνή, χωρίς φιασίδι...
Πλήν άλλιν είπον, αδελφέ, και όνα τι σέ μέλλει,
αν ο καθένας ήμιλη τή γλώσσα όπως θέλει!



Ένας

ΟΙ ΚΡΟΤΟΙ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Πολλά άστεια έχουν γράψει διά λογαριασμόν μας κι
ξένκι έφημερίδες, άλλ' ούδέποτε άνεγνωσάμεν είδησιν
πλέον πολύκροτον από την κατωτέρω, ην δημοσιεύομεν ως
έχει εν τω κειμένω παραλαμβάνοντες αυτήν εκ του Παρι-
σινού «Petit Journal» τής 13)25 Ιουλίου.
'Η κική συνήθεια των πυροβολισμών του Πάσχα, ή επικρατούσα
παρ' ήμιν, προξενεί βεβαίως δυσάρεστον έκπληξιν εις τους
ξένους, άλλά περισσοτέρην έκπληξιν δικαιούμεθα να αϊ-
σθανθώμεν ήμεϊς άναγινώσκοντες τοιαύτας τερατώδεις
υπερβολάς. Χαρίστατον εϊνε ιδίως το μέρος της παραστάτων
τόν έπίσκοπον των Αθηνών (δηλαδή τον Σεβασμιώτατον
Μητροπολίτην) πυροβολούντα δι' άμφοτέρων των χειρών.
'Από την Ίερών Σύνοδον άναμένομεν την δέουσαν άπάντησιν.

LES FÊTES BRUYANTES

A propos des pétards qui ont causé tant d'accidents le 14 Juillet
dernier, nous disions qu'aux Etats-Unis on célébrait l'anniversaire
de la fête de l'Indépendance d'une façon plus bruyante et plus dange-
reuse encore et que la poudre était, ce jour-là, utilisée sous toutes
ses formes.
Eh bien ! il paraît que cela n'est encore rien auprès de ce qui se
fait en Grèce le jour de Pâques.
Un de nos amis, qui s'est trouvé à Athènes au moment des fêtes
pascals, nous raconte que pendant vingt-quatre heures il a vu tous
les habitants, y compris les femmes et les enfants, les riches aussi
bien que les pauvres, tirer à qui mieux mieux des coups de fusil en
l'air en signe de réjouissance.
Bien mieux, il a pu contempler l'évêque d'Athènes lui-même, en-

trainé par l'exemple, qui, debout sur le balcon de son palais épisco-
pal, déchargeait une carabine d'une main et un pistolet de l'autre
aux applaudissements de la foule, toute émue de voir le prélat s'as-
socier à ses jeux.

Et maintenant, si nous ajoutons qu'en Grèce on partage ce préjugé
commun à tout l'Orient, qu'il est déshonorant de charger une arme
autrement qu'à balle, on pourra se faire une idée des accidents qui
se produisent chaque année le jour de Pâques

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ

ΑΙ ΒΕΛΟΓΑΙ

Και άλλιν έχομ' έκλογάς και πάλι νταραβέρια
και φηροφόρων σφίγκοντα: άδελφικώς τά χέρια
και παρακλήσεις και κρασιά και λόγια και τσιγάρα
κι' από ρυτίρας άμαξαι κι' από ρυτίρας κάρρα
και καρδιουκίτσι συνεχής ύποψηρίων τόσων -
και λόγοι εκ συστήματος ρητορικών καμπόσων...
'Όμως καθίνας έννοεί, όμως καθίς γνωρίζει,
ότι τό «'Αστυ» σήμερα τον Ρούκη ύποστηρίζει.

Σ ΤΟΝ ΨΥΧΑΡΗ

Εϊς την γήν των Έσκαμιών έσως εϊνε κάποιο μέρος
που την γλώσσάν σου, Ψυχάρη, έννοούν και ήμιλούν,
πλήν αυτοί που άπειρίζουν άγγλην άττικου αϊθέρος
τό Ταξίδι σου διαδάζουν και οικείροντες γελούν.
Εϊς την γήν τής Γουϊνάας, εις την γήν των Όττεντότων
Τό βελίον σου, Ψυχάρη, άληθώς θάκαμε κρότον.

Κεεκίς Σεεε



ΞΑΝΘΗ - ΜΕΛΑΧΡΟΙΝΗ

Πόσαις φοραϊς σάς έχω 'πει και πόσαις τραγουδήσει:
Πώς έχω σαν θεότρολος ως τώρα άγαπήσει:
Μονάχα τής ξανθαίς.
Σαν 'πώ ξανθή, τό στόμα μου, εϊθύς κολλά σαν μέλι:
'Ενψ για τής μελαχροινάϊς καθόλου δέν με μέλλει:
Και... όμως τί τά θέϊ!

Αυτ' ή ξανθούλα π' άγαπώ με μάτια γαλανά
'Εμαύρισε που όλομερς στον ήλιο τριγυρνά
Κ' έγίνηκε μελαχροινή.
Μιά την θεωρώ μελαχροινή και σαν ξανθούλα μία
Και δέν άντέχω και 'ς των δυο την τόση νοστιμιά
Και ή καρδιά μου λαχταρεί και για τής δυο πονεϊ.

Αουου

ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ

ΕΝ ΑΝΘΥΛΛΙΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΦΕΙΣΙΝ

ΤΟΥ ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ Γ. ΔΡΟΣΟΥ

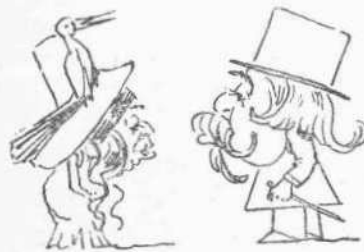
Καλώς μάς ήλθε, Βουλευτή με τ' όνομα τής δρόσου
και τή δροσιά μάς έφερες 'πούνα ζωή του Τόπου.

«Θά έχης χάρι άπ' το Θεό γι' αυτό σέ περιμένει
κόσμος πολός και ή δροσιά αυτή σέ συνοδεύει.

Καθώς τή φλόγα 'που έκαιγε τής Παναγιάς τό χρέμα
την έσβεσσε να μη μάς 'βρη τής Παναγιάς τό κρέμα.

'Ετσι τώρα μάς έφερες βορεία να μάς δροσίξη
και τή φωτιά που έκαιγε να πύση να φλογίξη.

(Έκ τής 'Ηχοδς τής Τήρου)



— Έχεις πεντακοσάρικα κίδηλα;
— Ούτε αληθινά.

Ο ΤΥΠΟΣ ΜΑΣ

Έκ του 'Αστέρου τής Θεσσαλίας :

«'Αληθώς τοιοϋτον έξευτελισμόν ούδέποτε εις τόσον μι-
κρόν διάστημα χρόνου, έπίστευέ ποτε, ότι ήθελε περιπέση
ό Πρωτόπουργός και τό ισχυρόν αυτού κόμμα εν Λαρίσ-
ση να μη εύρίσκωσι ένα καν μόνον οϊονδήποτε άνθρωπον
θέλοντα να τους ύπηρετίση, θυσιάζων την άτομικήν του
φιλοτιμίαν εις την του κόμματος ένα μη γίνη φυγόμαχον
και καταγέλαστον».

Έκ του αυτού :

«'Οχι τότε ό ύψηλός και μέγας θεσμός των όρκωτων
δικαστηριών θα καταπέση και ή έγγύησις ην ή πολιτεία
εταξε διά τά κακουργήματα, μη έμπιστευθεϊσα αυτά εις
την ιδιοτροπίαν και τους στοχασμούς των τακτικων δι-
καστων, θα εκλείψη και οι ένορκοι θα κατασταθώσιν Εί-
ρηνοδίκαι τετάρτης τάξεως.

Έκ τής Θεσσαλιώτιδος :

«Πρόσωπον, δυνάμενον ίκανώς να εκτιμήση την πρό-
δον ή μη των έξεταζομένων μαθητων, παρευρεθεν κατá
τάς γεννηθείσας πρό ήμερων ένιαυσίους έξετάσεις του δη-
μοτικου σχολείου Σοφάδων, διαβεβαίωϊ ήμας, ότι τά άπο-
τελέσματα των έξετάσεων τούτων, υπήρξαν άνωτερα των

προσδοκιών των γονέων των έξεταζομένων μαθητων, άνα-
λογιζομένων την τρώγλην εκείνην ήτις χρησιμεύει ως δι-
δακτήριον των τεκνων των, και ύφ' ην ό κ. Γ. Γεωργου-
λόπουλος, ό άληθής ούτος διδάσκαλος, άψηφών τό τε ψυ-
χος και τον κύσωνα τής ήμέρας έδίδασκε μετ' άπαραδει-
γματιστου ζήλου, οϋτινος οι κερποι ήδη έστεψαν τους
κόπους και έπιμέλειαν του κ. Γεωργουλοπούλου, και επέ-
σταν υπέρ αυτού θεριμά τά συγχαρητήρια του παρευρεθέν-
τος άκρωατηρίου».

Έκ τής αύτής :

«Μετá τρίμηνον σχεδόν άπουσίαν, επανήλθεν ένταϋθα
εκ Βραχωρίου ένθα έτέλεσε τους γάμους του οϋχι πλέον
μόνος, άλλά μετá τής...»

Έκ του Φαροϋ :

«Τό εν τω τελευταίω φύλλω τής έφημερίδος μας δη-
μοσιευθεν υπό τον άνωτέρω τίτλον άρθρον, εκίνησε τό έν-
διαφέρον των άναγνωστων, οϋτινες μάς έδάπτισαν διά
διαφόρων επιθέτων.»

Έκ του αυτού :

«Μετá την παρá τής κυβερνήσεως άπαγόρευσιν τής εί-
σαγωγής του φλοιου τής πεύκης, και μετá των γεννηθει-
των παραστάσεων πρός την κυβέρνησιν παρá των βυρσοδε-
ψων τής πόλεως μας ή κυβέρνησις ήναγκάσθη να ζητήση
την γνώμη του διασήμου γάλλου έπιστήμονος κ. Πα-
στέρ.»

Έκ τής Ανθρου :

«'Εδικάσθη εν τω κακουργοδικείω 'Αθηνών νεαρά τίς
εκ Κύθνου γυνή κατηγορούμενη ότι απέκτεινε τον μνη-
στήρα αύτης διότι οϋτος έξεκατήσας αύτην είτα έλαβε
άλλην σύζυγον. Τό δικαστήριον ήθώωσε την έγκληματή-
σασαν αύτην ενψ έτέρην ύπανδρον γυναίκα άποκτείνασαν
τό τέκνον αύτης κατεδίκασεν εις θάνατον».

Ρευεσοχηιτη



ΧΑΒΙΑΡΙ ΜΑΥΡΟ

γευστικώτατον άρίστης ποιότητος πωλείται εις τό γνωστόν παντοπωλείον
του κ. Θανοπούλου. Τό συνιστά ιδιαιτέρως εκ των συνεργατων μας ό

Μαύρος Γάτος



ΑΠΟ ΤΗΣ 3 ΙΟΥΛΙΟΥ

Ἡ Ἐταιρία τῶν Σιδηροδρόμων Ἀττικῆς συνεφώνησε μετ' τὴν μουσικὴν τῆς Φρουρᾶς νὰ παιανίζῃ ἐν Κηφισίᾳ ἐκάστην Πέμπτην καὶ Σάββατον εἰς τὸ μέγα Ξενοδοχεῖον Μελαῖ.

Διὰ δὲ τοὺς μεταβαίνοντας κατὰ τὰς δύο ταύτας ἡμέρας ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Κηφισίαν καὶ Ἀμαρούσιον ὑπετίμησεν τὰ μετ' ἐπιστροφῆς εἰσιτήρια τὰ ἐκδιδόμενα διὰ τὰς μετὰ μισημέριαν ἀμαξοστοιχίας ὡς ἑξῆς :

Εἰσιτήρ. μετ' ἐπιστρ. ἐξ Ἀθην. διὰ Κηφισ. καὶ Ἀμαρούς. Α' Θεσ. Δρ.	1.50
" " " " " Β'	1.00
" " " " " Γ'	0.80

Ἐκάστην δὲ Κυριακὴν θέλει παιανίζει ἡ αὐτὴ μουσικὴ ὑπὸ τὸν Πλάτανον (ἐὰν δὲν ὑπάρξῃ κώλυμά τι).

Κατὰ τὰς ἡμέρας καθ' ἃς θέλει παιανίζει ἡ μουσικὴ εἰς Κηφισίαν θέλει κυκλοφορεῖ ἕκτατος ἀμαξοστοιχία ἀναχωροῦσα ἐκ Κηφισίας περὶ ὥραν 8. 10 μ. μ.

Χάριν δὲ τῶν μεταβαίνοντων εἰς Κηφισίαν διὰ τὴν ὑδροθεραπευτικὴν θέλει κυκλοφορεῖ καθ' ἐκάστην τακτικὴ ἀμαξοστοιχία ἀναχωροῦσα ἐξ Ἀθηνῶν περὶ ὥραν 9 10 π. μ. καὶ ἐκ Κηφισίας 10. π. μ.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Διευθύνσεως).

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΜΠΙΑΝΟΣ

Ο Ο Ο Ν Τ Ο Ι Α Τ Ρ Ο Σ

9. Ο Ο Δ Ο Σ Π Α Τ Η Σ Ι Ο Ν 9.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ-ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ

ΓΡΑΜΜΗ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΚΟΡΙΝΘΟΥ - ΑΙΓΙΟΥ - ΠΑΤΡΩΝ

	1	3	33	2	4	32
Πειραιεύς ἀν.	5.30 π.	10.15 π.	1 μ. μ.	Πάτραϊκῶν.	6.30 π.	12.10
Ἀθῆναι	6	10.50	1.35	Αἰγίου	8	2
Κόρινθος ἀφ.	8.55	2.25	5.20	Κόρινθος	11.20	6
Αἰγίου	12.07	6.40		Ἀθῆναι ἀφ.	2.25	9.25
Πάτραι	1.30	8.30		Πειραιεύς	2.55	9.50


ΓΡΑΜΜΗ ΚΟΡΙΝΘΟΥ - ΑΡΓΟΥΣ - ΝΑΥΠΛΙΟΥ - ΜΥΛΩΝ

	202	32	203	33
Ναύπλιον ἀν.	8 π. μ.	10.30 π. μ.	Κόρινθος ἀν.	2.45 μ. μ.
Ἄργος	8.32	11.15	Ἄργος ἀφ.	5.05
Κόρινθος ἀφ.	10.50	1.55 μ.	Ναύπλιον	5.35
Μύλων ὥραν	7.45 π. μ.		Εἰς Μύλους ὥρ.	5.15

Σημείωσις : Ἡ ἀμαξοστοιχία 33 ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς διὰ Κόρινθον Ναύπλιον, ἐκάστην Δευτέραν, Τετάρτην, Παρασκευὴν ἢ δὲ ἄμαξοστ. 32 ἐκ Ναυπλίου διὰ Κόρινθον Πειραιᾶ, ἐκάστην Τρίτην, Πέμπτην, Σάββατον. Αἱ ἄμαξοστ. 2, 4, 33, 32, 202, 203, σταθμεύουσιν εἰς ὅλας τὰς στάσεις καὶ τοὺς Σταθμούς. Μεταξὺ Κορίνθου — Ἀκράτας, Πατρῶν — Ἀκράτας, Ναυπλίου — Ἄργους — Μύλων καὶ ἀντιστρόφως, κυκλοφοροῦσι καθ' ἐκάστην τοπικὰ ἀμαξοστοιχία σταθμεύουσα καὶ εἰς πάσας τὰς Στάσεις.

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΜΗΤΡΩΝ  
 ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΜΗΤΡΩΝ  
 ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΜΗΤΡΩΝ

ON FAIT DES  
CHAPEAUX  
sur mesure  
en tous genres  
CHAPEAUX  
SANS COLLE



ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ  
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ  
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ  
Ἐν τῇ διασταυρῶσει τῶν ὁδῶν Ἐρμού καὶ Αἰόλου 50 Ἀρ.

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ  
Ἐν τῇ ὁδῷ Ἐρμού παρακλιεῖρας τοῦ Βιβλιοπωλείου τοῦ κ. Βιλιμπερ. 30, 70

ΜΗΤΡΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ  
 ΜΗΤΡΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ  
 ΜΗΤΡΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ  
ΠΙΛΟΙ  
ἐπὶ παραγγελίᾳ  
παντός εἴδους  
ΚΟΡΙΝΘΙΑΝ  
ΚΟΡΙΝΘΙΑΝ

ΣΥΝΑΒΑ ΚΑΙ ΣΙΑΣ  
 ΜΙΧΑΗΛ Π. ΔΑΜΠΡΟΝ  
 Παρέχονται πληροφορίες καὶ γίνονται δεκταὶ παραγγελίαι διὰ ΜΗΧΑΝΑΣ καὶ ΑΝΤΙΛΙΑΣ παντός εἴδους, ΧΥΤΟΣΙΔΗΡΟΥΣ ΣΩΛΗΝΑΣ διὰ μεταγωγῆν ὙΔΑΤΟΣ καὶ ΦΩΤΙΑΕΡΙΟΥ, ΣΙΔΗΡΑΣ ΔΟΚΟΥΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ καὶ τὰ τοιαῦτα.  
 Ἀπευθυντέον εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Ἀφρικτικῆς ἀσφαλιστικῆς ἑταιρίας ὁδὸς Παρθενωνογείου ἀριθ. 3.

**ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΠΟΙΚΙΑΚΩΝ**  
 ΔΑΜΑΣΚΟΥ καὶ ΤΕΡΖΑΚΗ  
 (Παρὰ τὴν Νέαν Ἀγορὰν, ὁδὸς Ἐυριπίδου)

Πρὸ μῆνός ἀρξάμενον τὸ κατὰ τὴν ἰδίαν ἐργασίᾶν του, κατέστησε τὴν ἐπιχείρησιν πελατικὴν διὰ τῆς μοναδικῆς ἐκλεκτικότητος τῶν ἀποικιακῶν καὶ ἄλλων εἰδῶν, καὶ τῆς ἐξουσιώδητος εὐθηνίας αὐτῶν, συγκεντρώσαν ὡς τὸν καλλιτέρον ὅπως τῶν Ἀθηνῶν. Αἱ ἐκλεκτότεραι ποιότητες, εὐθηναὶ τιμαὶ καὶ ἀγγλικὴ ἀκρίβεια εἰς τὰς συναλλαγὰς, ἴδω τὰ σπάνια προσόντα τοῦ καταστήματος τούτου, ὅπου διεφύρεται καθ' ἐξουσίαν καὶ τὴν ἰδίαν καὶ καθήριότητα.

**ΤΟ ΕΝ ΤΕΡΓΕΣΤῆ ΔΙΑΣΗΜΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ**  
**ΣΥΝΑΒΑ ΚΑΙ ΣΙΑΣ**  
 ὅπουσε γενικὸν ἀντιπρόσωπον ἐν Ἑλλάδι τὸν κ.  
**ΜΙΧΑΗΛ Π. ΔΑΜΠΡΟΝ**  
 Παρέχονται πληροφορίες καὶ γίνονται δεκταὶ παραγγελίαι διὰ ΜΗΧΑΝΑΣ καὶ ΑΝΤΙΛΙΑΣ παντός εἴδους, ΧΥΤΟΣΙΔΗΡΟΥΣ ΣΩΛΗΝΑΣ διὰ μεταγωγῆν ὙΔΑΤΟΣ καὶ ΦΩΤΙΑΕΡΙΟΥ, ΣΙΔΗΡΑΣ ΔΟΚΟΥΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ καὶ τὰ τοιαῦτα.  
 Ἀπευθυντέον εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Ἀφρικτικῆς ἀσφαλιστικῆς ἑταιρίας ὁδὸς Παρθενωνογείου ἀριθ. 3.